



Пульт дистанционного управления 2 ReSound

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

**GN** Улучшая звук жизни

## **Добро пожаловать!**

Поздравляем вас с приобретением пульта дистанционного управления 2 ReSound Unite™.

Пульт дистанционного управления 2 позволяет управлять беспроводными слуховыми аппаратами ReSound. Прибор представляет собой одновременно элегантный и удобный в обращении пульт дистанционного управления, а также инструмент контроля состояния, который обеспечивает доступ к беспроводным функциям слуховых аппаратов.

Пульт дистанционного управления 2 может использоваться для одновременной настройки обоих слуховых аппаратов. Либо можно управлять каждым слуховым аппаратом по отдельности, что позволит выполнить превосходную тонкую настройку слуховых аппаратов для любой ситуации.

Пожалуйста, внимательно прочтите настоящее руководство, чтобы получить максимальную пользу от использования пульта дистанционного управления 2. Если у вас есть вопросы, обратитесь к вашему аудиологу.

Дополнительную информацию также можно получить на сайте [www.resound.com](http://www.resound.com)

Для того, чтобы обеспечить собственную безопасность, внимательно ознакомьтесь с разделом «Важная информация» на стр. 31–35

Идентификационный номер FCC: X26RC-2

**Заявление:**

Данное изделие соответствует части 15 правил FCC.

Эксплуатация допускается при соблюдении следующих двух условий: (1) данное изделие не должно создавать вредных помех; и (2) данное изделие должно воспринимать все помехи, включая те, которые могут привести к ненадлежащему функционированию.

*Примечание.* Данное оборудование прошло испытания и признано соответствующим предельным значениям для цифровых устройств класса В в соответствии с частью 15 правил Федерального агентства по связи США (FCC). Предельные значения предусмотрены для обеспечения достаточной защиты от вредных помех в жилой среде. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и в случае несоблюдения правил установки и использования, приведенных в настоящем руководстве, может создавать помехи для работы средств радиосвязи.

Однако нельзя гарантировать, что при каком-либо конкретном способе установки помехи не возникнут. Если оборудование вызывает помехи в приеме радио- или телевизионного сигнала, что может быть определено путем выключения и включения прибора, пользователю предлагается предпринять попытку устранить помехи одним или несколькими из способов, перечисленных ниже:

- Переориентация или перемещение приемной антенны.
- Увеличение расстояния между прибором и приемником.
- Обращение за помощью к дилеру или опытному радио-/телемастеру.

Изменения или модификации могут привести к утрате пользователем права применения оборудования.

### **Область применения**

Пульт дистанционного управления 2 предназначен для дистанционного управления беспроводным слуховым аппаратом ReSound. Основной функцией пульта дистанционного управления 2 является передача сигналов слуховому аппарату ReSound для настройки громкости и программы.

Настоящий продукт соответствует следующим регулятивным нормам:

В странах ЕС: прибор отвечает Основным Требованиям в соответствии с Приложением I к Директиве Совета 93/42/ЕЕС по медицинским изделиям.

Настоящим «Джи-Эн Хиринг А/С» (GN Hearing A/S) заявляет, что радио-оборудование типа RC-2 соответствует требованиям Директивы 2014/53/ЕС.

Полный текст декларации ЕС о соответствии доступен по интернет-адресу: [www.declarations.resound.com](http://www.declarations.resound.com)

В США: FCC CFR 47 Часть 15, подраздел С.

Иные признанные применимые международные нормативные требования в странах, кроме ЕС и США. Для этих стран обратитесь к местным государственным требованиям.

МК: 6941C-RC2

Данное цифровое устройство класса В соответствует канадским правилам ISED.

Эксплуатация допускается при соблюдении следующих двух условий: (1) данное изделие не должно создавать помех; и (2) данное изделие должно воспринимать все помехи, включая те, которые могут привести к ненадлежащему функционированию устройства.

В Японии:

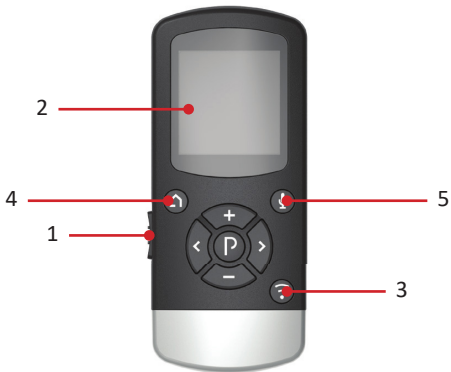
Министерством внутренних дел и коммуникаций данному изделию предоставлен регистрационный номер на основании Распоряжения «О техническом регулировании и сертификации соответствия определенного радиооборудования» (特定無線設備の技術基準適合証明 等に関する規則). В соответствии со Статьей 2-1-19 «Данное изделие не подлежит модификации (в противном случае предоставленный регистрационный номер будет недействителен)».

## Содержание

Описание .....	8
Начало работы .....	10
Настройка громкости.....	12
Возврат к домашним настройкам .....	14
Индикатор низкого уровня заряда аккумуляторной батареи .....	15
Радиус действия .....	17
Экранный индикатор.....	18
Эксплуатационные характеристики пульта дистанционного управления 2.....	18
Подключение .....	19
Использование дополнительных устройств воспроизведения звука.....	21
Активация передачи звука с ТВ-стримера ReSound Unite™ ....	22
Регулировка громкости в режиме воспроизведения .....	24
Телефон (дополнительно).....	27
Приложение: исключения из нормального режима работы .....	28
Важная информация .....	31
Технические спецификации .....	36
Гарантийные обязательства.....	37
<b>РУКОВОДСТВО ПО ПОИСКУ И УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ .....</b>	<b>40</b>
Примечания: .....	46

## Описание

1. Переключатель питания
2. Дисплей
3. Воспроизведение (дополнительно: ТВ-стример или компактный микрофон)
4. Главная страница
5. Отключение микрофона слухового аппарата





6. Увеличение громкости
7. Уменьшение громкости
8. Выбор только левого слухового аппарата
9. Выбор только правого слухового аппарата
10. Переключение программ
11. Подключение



## Начало работы

### *Зарядка аккумулятора*

Перед использованием пульта дистанционного управления 2 необходимо полностью зарядить аккумуляторную батарею. Для ее зарядки следует присоединить зарядное устройство как показано на рисунке внизу. Подключить вилку шнура к сетевой розетке. Во время зарядки индикатор зарядки аккумулятора будет попеременно отображать одну, две и три полосы. При полной зарядке будут постоянно отображаться три полосы.



### *Включение и выключение пульта дистанционного управления 2*

Для включения пульта дистанционного управления 2 опустить переключатель ВКЛ./ВЫКЛ. (1 на стр. 8) вниз в положение Вкл. На основании переключателя отобразится белый значок «I» и загорится дисплей.

Для выключения пульта поднять переключатель ВКЛ./ВЫКЛ. вверх в положение Выкл.



Не заряжайте пульт дистанционного управления 2, когда он находится на вашем теле.

### *Переключение программ*

Кнопка «Р» (10 на стр. 9) предназначена для переключения между программами, которые ваш аудиолог запрограммировал на слуховых аппаратах. Название отображаемой программы может быть задано вашим аудиологом. При каждом нажатии кнопки «Р» программа перемещается на один шаг и возвращается к программе 1 по завершении каждого цикла (например, 1, 2, 3, 1). Каждое переключение между программами сопровождается зуммером в обоих слуховых аппаратах, если эта функция не отключена аудиологом во время настройки, и используемая программа отображается на дисплее. Для оптимальной эффективности рекомендуется выбор одной программы для обоих аппаратов.



Основная  
Программа 1  
«Основная»



Ресторан  
Программа 2  
«Ресторан»

## Настройка громкости

*Настройка громкости на обоих слуховых аппаратах*

Для настройки громкости используются клавиши «+» и «-» (6 и 7 на стр. 9). Громкость можно настроить на обоих слуховых аппаратах одновременно или индивидуально на каждом. По умолчанию оба слуховых аппарата активны, что указано двумя стрелками-указателями (< и >), которые отображаются рядом с индикатором уровня громкости. Можно одновременно увеличить уровень громкости обоих слуховых аппаратов нажатием клавиши «+» или уменьшить ее нажатием клавиши «-». Каждая регулировка сопровождается зуммером в слуховых аппаратах, если эта функция не отключена аудиологом во время настройки, а также визуально путем изменения количества полосок индикатора уровня громкости на дисплее. Уровень громкости по умолчанию отображается горизонтальной зеленой линией на индикаторе уровня громкости.



*Регулировка громкости только в левом слуховом аппарате*

Для регулировки громкости только в левом слуховом аппарате, следует нажать клавишу «<» на клавиатуре (8 на стр. 9). Это действие приведет к тому, что левый слуховой аппарат станет «активным», а правый слуховой аппарат — «неактивным». Это обозначается левой стрелкой-указателем (<) на дисплее и отключением правой стрелки-указателя, а также затуханием индикатора громкости с правой стороны. Теперь следует нажать клавиши «+» или «-» для регулировки уровня громкости только левого слухового аппарата.



## *Регулировка громкости только в правом слуховом аппарате*

Для регулировки громкости только в правом слуховом аппарате, следует нажать клавишу «>» на клавиатуре (9 на стр. 9) Это действие приведет к тому, что правый слуховой аппарат станет «активным», а левый слуховой аппарат — «неактивным». Это обозначается правой стрелкой-указателем (>) на дисплее и отключением левой стрелки-указателя, а также затуханием индикатора громкости с левой стороны. Теперь следует нажать клавиши «+» или «-» для регулировки уровня громкости только справа.



Для возврата в режим одновременной настройки следует нажимать кнопку < или > (8 или 9 на стр. 9) на клавиатуре до тех пор, пока на дисплее не отобразятся обе стрелки-указатели, что свидетельствует о том, что оба слуховые аппарата «активны».





*Примечание.* Если в слуховых аппаратах активирована функция синхронизации устройств, индивидуальная настройка уровня звука может быть автоматически перенастроена на левый и правый слуховой аппарат.

*Отключение/включение звука (Не доступно со слуховыми аппаратами Alera)*

Отключение и включение звука в слуховых аппаратах может быть выполнено нажатием кнопки отключения звука (5 на стр. 8) на пульте дистанционного управления 2.

Функция отключения и включения звука относится к обоим слуховым аппаратам одновременно и не может быть выбрана для правого или левого слухового аппарата по отдельности.

При отключении микрофонов значок микрофона  будет заменен значком отключенного микрофона , а индикаторы уровня громкости погаснут. Для включения микрофона слухового аппарата следует повторно нажать кнопку отключения звука.

#### *Активация воспроизведения потокового звукового сигнала*

В случае использования дополнительных устройств воспроизведения ReSound, таких как TV Streamer или Mini Microphone, прием информации может быть активирован нажатием кнопки воспроизведения (3 на стр. 8). Также см. раздел об использовании дополнительных приборов для воспроизведения звука.

#### **Возврат к домашним настройкам**

Домашние настройки, т. е., настройки при первичном подключении слухового аппарата, будут активированы нажатием кнопки «Home» («в главное меню») (4 на стр. 8). Нажатие кнопки «Home» («в главное меню») приведет к следующему:

- a. Активация программы 1 в обоих слуховых аппаратах.
- b. Установка уровня громкости обоих слуховых аппаратов в положение «по умолчанию».
- c. Установка уровня громкости в одновременном режиме.

Нажатие кнопки возврата к домашнему режиму также отменит любые воспроизведенные звуковые сигналы от всех дополнительных приборов воспроизведения ReSound.

## Индикатор низкого уровня заряда аккумуляторной батареи

*Индикатор низкого уровня заряда аккумуляторной батареи пульта дистанционного управления 2*

Уровень зарядки аккумулятора пульта дистанционного управления 2 отображается индикатором с тремя полосками. По мере разрядки аккумулятора полоски исчезают одна за другой. Когда заряд аккумулятора становится критически низким, индикатор начинает мигать, что указывает на необходимость перезарядки.



Низкий уровень заряда аккумулятора пульта дистанционного управления 2

### *Индикатор низкого уровня заряда слухового аппарата*

Низкий уровень заряда слуховых аппаратов отображается на дисплее пульта дистанционного управления 2 рядом с указателем уровня громкости. Стрелки, обозначающие левый (<) или правый (>) слуховой аппарат будут чередоваться со стрелкой (стрелками) и вертикальным символом аккумулятора, указывая на то, в каком из слуховых аппаратов (левом или правом) разряжена батарея.



Низкий заряд  
батареи левого  
слухового  
аппарата



Низкий заряд  
батареи правого  
слухового  
аппарата


Во время индикации низкого заряда аккумулятора следует ожидать прекращения работы пульта дистанционного управления 2 и других беспроводных функций. Оставшееся время работы батареи зависит от типа слухового аппарата и режима работы, поэтому рекомендуется заменить батареи на новые сразу после появления сигнала о низком заряде, чтобы восстановить полноценное функционирование слуховых аппаратов.

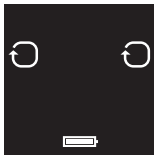


## Радиус действия

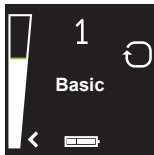
Радиус действия между пультом дистанционного управления 2 и слуховыми аппаратами примерно 100 см (40 дюймов). В случае невозможности определения состояния слуховых аппаратов на пульте дистанционного управления 2, следует поместить пульт дистанционного управления 2 перед грудной клеткой как показано на рисунке.



В случае невозможности определения состояния слуховых аппаратов на пульте дистанционного управления 2, на дисплее пульта дистанционного управления 2 отображается символ поиска . Для установления контакта с обоими слуховыми аппаратами следует держать пульт дистанционного управления 2 как показано на рисунке выше.



Поиск обоих слуховых аппаратов



Соединение с левым слуховым аппаратом и поиск правого слухового аппарата

## **Экранный индикатор**

Для продления времени работы аккумулятора пульт дистанционного управления 2 имеет режим ожидания, который автоматически вводит пульт дистанционного управления 2 в «спящий» режим после того, как он не используется в течение 20 секунд. Когда дисплей погаснет, для его активации и выполнения желаемого действия достаточно нажатия любой кнопки на клавиатуре.

## **Эксплуатационные характеристики пульта дистанционного управления 2**

Пульт дистанционного управления 2 лучше всего работает, когда кнопки нажимаются одна за другой, а не в быстрой последовательности. Например, при регулировании громкости следует краткосрочно нажать кнопку и дождаться зуммера, прежде чем продолжить. Этот совет относится ко всем кнопкам, но особенно актуален в отношении регулировки громкости.

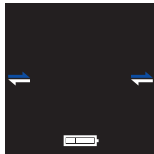
*\*Пожалуйста, обратите внимание на то, что звуковое сопровождение нажатия кнопок может быть отключено вашим аудиологом.*

## Подключение

*Примечание! Следующая информация по большей части предназначена аудиологу, который в большинстве случаев выполняет мероприятия, необходимые для подготовки пульта дистанционного управления 2 к использованию со слуховыми аппаратами. Однако описанная процедура проста и может быть выполнена практически любым пользователем.*

Подключение представляет собой процедуру настройки исключительной связи между слуховыми аппаратами и Вашим пультом дистанционного управления 2. Аудиолог может выполнить подключение во время примерки слуховых аппаратов. Также можно выполнить подключение слуховых аппаратах к пульту дистанционного управления 2 самостоятельно, следуя приведенной ниже инструкции:

1. Убедиться в том, что пульт дистанционного управления 2 полностью заряжен и включен. Слуховые аппараты должны быть выключены — крышки батарейных отсеков открыты.
2. Однократно нажать кнопку подключения на пульте дистанционного управления 2 (11 на стр. 9). Это действие активирует режим подключения, который будет действовать в течение 20 секунд.



Обнаружение  
слуховых  
аппаратов

3. В режиме подключения закрыть крышки батарейных отсеков обоих слуховых аппаратов и убедиться в том, что они включены. Звуковая мелодия в обоих слуховых аппаратах указывает на то, что подключение успешно выполнено, что отображается на дисплее пульта дистанционного управления 2 активацией индикаторов уровня громкости и отображением программы 1 (см. ниже). Теперь Вы готовы к использованию пульта дистанционного управления 2!



Слуховые аппараты в программе 1

## Использование дополнительных устройств воспроизведения звука

ТВ-стример ReSoundr™ и компактный микрофон Mini Microphone™ являются дополнительными приборами к слуховым аппаратам для воспроизведения звука и речи.



ТВ-стример передает звуковые сигналы с телевизора, стереосистемы, компьютера и пр. непосредственно в слуховые аппараты.

Компактный микрофон передает речь и звуковые сигналы непосредственно в слуховые аппараты.

Для начала передачи звука с ТВ-стримера или компактного микрофона нажать кнопку воспроизведения (3 на стр. 8) на пульте дистанционного управления 2. Слуховые аппараты начнут поиск источника звука.

## Активация передачи звука с ТВ-стримера ReSound Unite™

Для начала передачи звука с телевизора, стереосистемы или другого устройства, подключенного к ТВ-стримеру, просто включить звуковое устройство и нажать кнопку воспроизведения (3 на стр. 8). Слуховые аппараты начнут поиск ТВ-стримера и соединятся с ним.



Поиск ТВ



Подключение к ТВ



ТВ не обнаружен

К слуховым аппаратам можно подключить до трех звуковых устройств. Каждое звуковое устройство отображается на дисплее буквенным обозначением: А, В или С. Если используется более одного устройства, следует повторно нажать кнопку воспроизведения для выбора желаемого источника звука.

## Регулировка громкости в режиме воспроизведения

(Ограниченная функциональность беспроводных слуховых аппаратов ReSound Alera. См. раздел «Регулировка громкости в режиме воспроизведения ReSound Alera»).

В режиме воспроизведения регулировка громкости обоих звуковых аппаратов (левый индикатор уровня громкости) и громкости воспроизводимого звука (правый индикатор уровня громкости) по умолчанию «активна». Это отображается на дисплее двумя стрелками-указателями (< и >), которые расположены рядом с индикаторами громкости. Для одновременной регулировки громкости слухового аппарата и воспроизводимого звукового сигнала нажать клавишу «+» или «-» (6 или 7 на стр. 9) на пульте дистанционного управления 2.

*Примечание.* При использовании двух слуховых аппаратов любая регулировка громкости одинаково затронет оба аппарата.

Также возможно выполнить индивидуальные настройки слуховых аппаратов и воспроизводимого звукового сигнала соответственно.

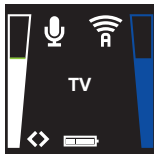
### *Настройка громкости только слухового аппарата*

Для настройки громкости слухового аппарата однократно нажать левую «<» клавишу на клавиатуре (8 на стр. 9). На дисплее отобразятся две стрелки-указателя «<>» рядом с индикатором громкости слухового аппарата, а индикатор громкости воспроизводимого звука погаснет.



Нажать «+» или «-» (6 или 7 на стр. 9) для регулировки громкости слухового аппарата.

Для возврата в режим одновременной настройки нажимать клавишу «>» (9 на стр. 9) на клавиатуре, пока одна стрелка-указатель не появится рядом с каждым индикатором уровня звука, что обозначает активацию обоих уровней громкости.



*Настройка громкости только воспроизводимого потокового звукового сигнала.*



Для настройки громкости воспроизводимого потокового звукового сигнала однократно нажать правую «>» клавишу на клавиатуре (9 на стр. 9). На дисплее отобразятся две стрелки-указателя «<>» рядом с индикатором громкости воспроизводимого потокового звукового сигнала, а индикатор громкости слухового аппарата погаснет.

Нажать «+» или «-» (6 или 7 на стр. 9) для регулировки громкости воспроизводимого потокового звукового сигнала.

Для возврата в режим одновременной настройки нажимать клавишу «<» (8 на стр. 9) на клавиатуре, пока одна стрелка-указатель не появится рядом с каждым индикатором уровня звука, что обозначает активацию обоих уровней громкости.



*Регулировка громкости аппаратов ReSound Alera в режиме воспроизведения потокового звукового сигнала*

Для слуховых аппаратов ReSound Alera регулировка громкости относится только к воспроизводимому звуковому сигналу.

При необходимости выполнить регулировку громкости при помощи клавиш «+» или «-» (6 и 7 на стр. 9). Громкость воспроизводимого потокового звукового сигнала также может быть отрегулирована индивидуально для левого и правого слухового аппарата нажатием кнопок < или > (8 или 9 на стр. 9).

Для остановки воспроизведения потокового звукового сигнала и возврата в предыдущую программу нажать кнопку «Р» (10 на стр. 9). Также можно нажать кнопку возврата в главное меню (4 на стр. 8), что вернет слуховой аппарат к настройкам по умолчанию (см. раздел «Возврат к домашним настройкам»), а также восстановит режим одновременной настройки на пульте дистанционного управления 2.

## Телефон (дополнительно)

ReSound Unite™ Phone Clip+ или PhoneNow™ также применимы для работы с пультом дистанционного управления Remote Control 2. Использование Phone Clip+ или PhoneNow будет отображено на дисплее:

После завершения телефонного звонка слуховые аппараты возвращаются к ранее используемой программе. Эта программа отображается на дисплее пульта дистанционного управления 2. Настройки громкости, выполненные при телефонном разговоре, не будут перенесены в ранее используемую программу.



Телефонный звонок временно прервет передачу потокового звукового сигнала с дополнительного устройства, но передача восстановится после окончания разговора.

## Приложение: исключения из нормального режима работы

Рекомендуется всегда настраивать оба слуховых аппарата на одну и ту же программу. Однако, возможна настройка разных программ на двух слуховых аппаратах, например, программа 1 на левом и воспроизведение потокового звукового сигнала на правом. В таком случае пульт дистанционного управления 2 работает несколько иначе, что показано на следующих примерах.

*Ситуация 1.* Вначале программа 1 была настроена на обоих аппаратах, затем нажатием кнопки на правом аппарате он был настроен на программу 2. При нажатии кнопки «Р» на пульте дистанционного управления 2 левый аппарат перейдет к программе 2 в соответствии с настройкой правого. Последующее нажатие кнопки «Р» переведет оба аппарата к следующей программе, сохранив одинаковые программы на обоих устройствах.

*Ситуация 2.* Левый аппарат настроен на программу 1, а правый — на программу 2. При нажатии кнопки воспроизведения потокового звукового сигнала оба аппарата будут принимать потоковый аудиосигнал из одного и того же источника (например, ТВ). При нажатии кнопки «Р» воспроизведение потокового сигнала будет отменено на обоих аппаратах, и они вернуться к прежним настройкам (программа 1 и программа 2).

*Ситуация 3.* На левом слуховом аппарате настроена программа 1, длительным нажатием кнопки на правом аппарате он настроен на прием потокового сигнала. При нажатии кнопки «Р» правый слуховой аппарат вернется к программе, на которую был настроен

ранее, а левый слуховой аппарат перейдет к программе, следующей за той, в которой он находится. Следующее нажатие кнопки «P» настроит оба слуховых аппарата на одну и ту же программу. Если вместо этого будет нажата кнопка воспроизведения, оба аппарата будут настроены на программу приема потокового аудио.

*Ситуация 4.* Оба аппарата настроены на программу 1, но в левом аппарате используется функция PhoneNow. Если во время звонка будет нажата кнопка «P», правый аппарат перейдет к программе 2, но звонок не будет прерван. После завершения звонка левый аппарат останется в программе 1. Если во время звонка будет нажата кнопка воспроизведения, потоковый сигнал будет приниматься лишь правым аппаратом, а звонок в левом аппарате продолжится.

*Ситуация 5.* Кнопка воспроизведения нажата для приема потокового сигнала обоими аппаратами, но в левом аппарате используется функция PhoneNow. Если во время звонка будет нажата кнопка «P», прием потокового сигнала в правом аппарате будет остановлен, но звонок не будет прерван. Если во время звонка будет нажата кнопка воспроизведения, правый аппарат перейдет к следующей программе воспроизведения потокового сигнала, а звонок в левом аппарате продолжится.

*Ситуация 6.* Если слуховые аппараты настроены на разные программы, на дисплее будут отображаться только номера программ каждого аппарата. Никаких меток/названий программ отображено не будет.

*Ситуация 7.* Если один слуховой аппарат находится в режиме приема потокового сигнала, а второй аппарат настроен на одну из программ, на дисплее будет отображен только режим потокового сигнала, номер и название/метка программы отображаться не будет.

## Важная информация



### *Технический уход и обслуживание*

- Для очистки пульта дистанционного управления 2 используется влажная салфетка. Не допускается использование средств бытовой химии (стиральный порошок, мыло и пр.) или спиртосодержащих жидкостей для очистки прибора.
- Следует предохранять пульт дистанционного управления 2 от избыточной влаги (купание, плавание) и источников тепла (радиаторы, приборная панель автомобиля). Следует предохранять прибор от сильных ударов и вибрации.

### *Общие предупреждения*



- Следует хранить пульт дистанционного управления 2 вдали от детей младше 3 лет.
- Для взаимодействия с другими беспроводными устройствами пульт дистанционного управления 2 использует маломощные способы передачи данных с цифровой кодировкой. С небольшой степенью вероятности это может повлиять на расположенные поблизости электронные приборы. В таком случае следует поместить пульт дистанционного управления 2 в удалении от электронного устройства, на которое прибор оказал негативное влияние.
- Если при использовании пульта дистанционного управления 2 устройство подверглось воздействию электромагнитного поля, следует удалиться от его источника.

## *Общие меры предосторожности*

- При примерке слуховому аппарату и пульту дистанционного управления 2 присвоен уникальный код сети связи. Благодаря этому ваш пульт дистанционного управления 2 не повлияет на слуховые аппараты других пользователей.
- Высокомощное электронное оборудование, крупная электронная аппаратура и металлические конструкции могут существенно сократить радиус действия.
- Используйте только оригинальные аксессуары ReSound.
- Не вносите никакие изменения или модификации в пульт дистанционного управления 2.
- Попытка открыть пульт дистанционного управления 2 может повредить его. В случае возникновения проблем, которые не могут быть решены с применением способов, описанных в руководстве по устранению неисправностей настоящего руководства пользователя, следует обратиться к аудиологу.
- Ремонт пульта дистанционного управления 2 осуществляется исключительно специалистами авторизованного сервисного центра.
- Не следует использовать пульт дистанционного управления 2 в местах, где запрещена передача радиосигналов (в самолетах и пр.).
- Не следует подключать пульт дистанционного управления 2 к каким-либо соединениям, для которых он не предназначен.



## УХОД ЗА ВСТРОЕННЫМ АККУМУЛЯТОРОМ:

- Если продукт оснащен аккумулятором, следует обратить внимание на следующее
- Источником питания прибора служит аккумуляторная батарея.
- Полноценная производительность аккумулятора достигается после двух или трех циклов полной разрядки и зарядки.
- Аккумулятор может быть разряжен и заряжен несколько сот раз, но в конечном итоге он выйдет из строя.
- При неиспользовании следует отключать зарядное устройство от сети и от прибора.
- При неиспользовании прибора полностью заряженный аккумулятор со временем теряет заряд.
- В случае оставления прибора в жарких местах, таких как закрытый автомобиль летом, снижается емкость и срок службы аккумулятора.
- Прибор с холодным аккумулятором может временно не работать, даже если аккумулятор полностью заряжен. При сильной отрицательной температуре производительность аккумулятора значительно снижается.

## Меры предосторожности, касающиеся аккумулятора

- **Внимание!** Используемая в настоящем изделии аккумуляторная батарея может представлять риск возгорания или химического ожога при неправильном обращении.
- Не предпринимать попыток открыть прибор или заменить батарею!
- Она встроена и не подлежит замене. Использование других аккумуляторных батарей может представлять риск взрыва и приведет к аннулированию гарантийных обязательств.
- Батарея в настоящем изделии не подлежит удалению или замене потребителем. Любая попытка удаления или замены представляет собой риск и может привести к порче изделия.
- Следует производить зарядку пульта дистанционного управления 2 исключительно с использованием зарядного устройства, которое входит в комплект прибора.
- Утилизацию батареи следует производить в соответствии с местными нормами. Пожалуйста, отправляйте на переработку, когда это возможно.
- Не утилизируйте совместно с бытовыми отходами и не сжигайте, так как существует риск взрыва.
- Повреждение батареи может привести к взрыву.



## Уход за зарядным устройством

Если продукт оснащен зарядным устройством, следует обратить внимание на следующее

- Зарядка изделия должна производиться исключительно при помощи сетевого адаптера, входящего в комплект. Использование любых других адаптеров может привести к поломке или гибели изделия и сопряжено с опасностью.
- Использование других зарядных устройств может аннулировать любые разрешения к применению или гарантию.
- Обратитесь к вашему аудиологу, чтобы узнать о наличии совместимых устройств.
- Зарядку изделия следует производить в соответствии с инструкцией, которая входит в комплект поставки.



Меры предосторожности, касающиеся зарядного устройства

- При отсоединении сетевого шнура или любого устройства следует удерживать и тянуть вилку, а не шнур.
- Ни в коем случае не следует использовать поврежденное зарядное устройство.
- Не следует предпринимать попыток разобрать зарядное устройство, поскольку это может привести к поражению электрическим током.
- Неправильная повторная сборка может привести к поражению электрическим током или возгоранию при последующем использовании изделия.
- Следует избегать зарядки прибора при экстремально высоких или низких температурах и использования зарядного устройства на улице и в сырых местах.

## Технические спецификации

Радиус действия:	до 3 метров
Радиочастота:	2,4 ГГц
Рабочие значения температуры:	от 0 до +45 °С
Температура хранения:	от -20 до +45 °С

## Испытания на воздействие температур, информация о транспортировке и хранении

Изделие может быть подвержено различным испытаниям при циклическом изменении температур и нагревании во влажной среде (от -25 °С до +70 °С) в соответствии с внутренними и отраслевыми стандартами.

## **Гарантийные обязательства**

Пульт дистанционного управления 2 ReSound Unite™ обеспечен ограниченной гарантией производителя на срок 12 месяцев со дня первоначального приобретения. Пожалуйста, обратите внимание на то, что в вашей стране могут действовать расширенные гарантии. За дальнейшей информацией обратитесь к вашему аудиологу.

## **На что распространяется гарантия?**

Любой электрический компонент, переставший правильно работать при нормальной эксплуатации из-за дефектов качества изготовления, сборки или конструкции, будет заменен или отремонтирован без взимания платы за детали или работу при возврате в точку приобретения.

В случае обнаружения невозможности ремонта изделие целиком может быть заменено равнозначным прибором при взаимном согласии профессионального аудиолога и покупателя.

## На что не распространяется гарантия?

Проблемы, возникшие по причине ненадлежащего обращения или ухода, чрезмерного использования, несчастных случаев, ремонта лицами, не имеющими на то полномочий, подверженность воздействию условий, способствующих коррозии, или повреждение, вызванное попаданием в прибор посторонних предметов, НЕ покрываются ограниченной гарантией и могут привести к ее аннулированию. Упомянутая гарантия не затрагивает никаких юридических прав, которые могут существовать на основании применимого национального законодательства, регулирующего продажу потребительских товаров. Ваш аудиолог может предоставить гарантию, которая превосходит условия настоящей ограниченной гарантии. За дальнейшей информацией обратитесь к вашему аудиологу.

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Дата приобретения: \_\_\_\_\_



## РУКОВОДСТВО ПО ПОИСКУ И УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

<b>ПРОБЛЕМА</b>	<b>ПРИЧИНА</b>
<i>При нажатии клавиши на пульте дистанционного управления 2 дисплей не включается</i>	Пульт дистанционного управления 2 выключен  Аккумулятор пульта дистанционного управления 2 разряжен
<i>После активации дисплея на нем не отображается информация</i>	После активации дисплея на нем не отображается информация
<i>Кнопка подключения на пульте дистанционного управления 2 нажата, но символ «поиск» на дисплее не заменяется информацией о статусе слухового аппарата</i>	Пульт дистанционного управления 2 и слуховой аппарат находятся вне зоны действия беспроводной связи  Пульт дистанционного управления 2 и слуховой аппарат не находились в режиме подключения одновременно



---

## **ВОЗМОЖНОЕ РЕШЕНИЕ**

---

Включить пульт дистанционного управления 2 опустив переключатель ВКЛ./ВЫКЛ. в нижнее положение

Зарядить аккумулятор

---

Выполнить процедуру подключения

---

Обеспечить нахождение пульта дистанционного управления 2 и слухового аппарата в зоне действия беспроводной связи и повторить процедуру подключения.

Повторить процедуру подключения и убедиться в том, что крышки батарейных отсеков обоих слуховых аппаратов закрыты в течение 20 секунд после нажатия кнопки подключения на пульте дистанционного управления 2

---

## РУКОВОДСТВО ПО ПОИСКУ И УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

<b>ПРОБЛЕМА</b>	<b>ПРИЧИНА</b>
<i>На дисплее пульта дистанционного управления 2 постоянно отображается символ «поиск»</i>	<p>Пульт дистанционного управления 2 и слуховой аппарат находятся вне зоны действия беспроводной связи</p> <p>Слуховой аппарат не включен</p> <p>Батарея слухового аппарата разряжена</p>
<i>На дисплее отображаются разные номера программ или символы</i>	<p>Два слуховых аппарата настроены на разные программы. Это может произойти по нескольким причинам. Например, один из слуховых аппаратов находился вне зоны действия беспроводной связи, когда поступила команда с пульта дистанционного управления 2, или из-за того, что на одном из слуховых аппаратов была изменена программа при помощи нажатия кнопки.</p>

---

## ВОЗМОЖНОЕ РЕШЕНИЕ

---

Пульт дистанционного Обеспечить нахождение пульта дистанционного управления 2 и слухового аппарата в зоне действия беспроводной связи

Включить слуховой аппарат

Заменить батарею в слуховом аппарате на новую

---

Настроить программу слухового аппарата при помощи пульта дистанционного управления 2 или кнопки программирования на слуховом аппарате

*Примечание.* Согласно системе внутренних приоритетов, эта команда не подействует на слуховой аппарат, который находится в режиме телефонного разговора (на дисплее пульта дистанционного управления 2 отображается символ телефона)

## РУКОВОДСТВО ПО ПОИСКУ И УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

<b>ПРОБЛЕМА</b>	<b>ПРИЧИНА</b>
<i>При изменении уровня громкости на слуховых аппаратах при помощи клавиш «+» или «-» громкость одного из аппаратов не изменяется</i>	Регулировка громкости активирована только на одном слуховом аппарате (на дисплее пульта дистанционного управления 2 отображается только одна из стрелок-указателей «<» и «>»)

---

## **ВОЗМОЖНОЕ РЕШЕНИЕ**

---

Нажать соответствующую клавишу «<» или «>» для активации регулировки громкости на другом слуховом аппарате.

---

**Примечания:**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**Примечания:**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---





**Примечания:**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Обратите внимание на информацию, отмеченную предупредительными символами



«**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**» указывает на ситуацию, в результате которой может быть причинен серьезный вред здоровью.

«**ВНИМАНИЕ**» указывает на ситуацию, в результате которой может быть причинен незначительный и умеренный вред здоровью.



Советы и рекомендации по наилучшему использованию аксессуаров ReSound Unite.



Оборудование включает радиочастотный передатчик

Номинальная мощность передаваемой частоты 3,4 дБм



Изделие представляет собой накладываемую часть типа В



По вопросу утилизации аксессуаров ReSound обратитесь, пожалуйста, к  
вашему местному аудиологу

© 2018 г. «Джи-Эн Хиринг А/С». Все права защищены.  
«ReSound» является торговой маркой «Джи-Эн Хиринг А/С».

Производитель в соответствии с Директивой ЕС по медицинским изделиям 93/42/ЕЭС:

#### **Международная штаб-квартира**

«Джи-Эн Хиринг А/С»  
Лаутрупбьерг 7  
DK-2750 Баллеруп  
Дания (Lautrupbjerg 7, 2750 Ballerup, Denmark)  
Тел.: +45 4575 1111  
resound.com

№CVR 55082715

#### **Новая Зеландия**

«Джи-Эн Хиринг (Новая Зеландия) Лтд.» (GN Hearing NZ Ltd.)  
Первый этаж, северное крыло  
Фред Томас Драйв 4  
Такапуна, Окленд, 0622 (Ground Floor, North Entrance 4 Fred Thomas Drive Takapuna, Auckland, 0622)  
Тел.: (бесплатно) 0800 900 126  
resound.com

#### **Сингапур**

«Джи-Эн Хиринг Пти. Лтд.» (GN Hearing Pte. Ltd.)  
Калланг Авеню 2  
№ 07-19 СТ HUB  
Сингапур — 339407 (2 Kallang Avenue #07-19 CT HUB Singapore — 339407)  
Тел.: +65 6320 9388  
resound.com

#### **Великобритания**

«Джи-Эн Хиринг ЮК Лтд.» (GN Hearing UK Ltd.)  
Бизнес-центр «Кирлингтон»  
Портуэй Кирлингтон  
Оксон OX5 3JA (Kirtlington Business Centre Portway, Kirtlington Oxon OX5 3JA)  
Тел.: +44 1869 352 800  
resound.com

#### **Австралия**

«Джи-Эн Хиринг Австралия Пти. Лтд.» (GN Hearing Australia Pty. Ltd.)  
Вход С, Хартум Роуд 19-25  
Маккуори Текнолоджи Парк  
Маккуори-Парк, Новый Южный Уэльс 2113  
(Gate C, 19-25 Khartoum Road Macquarie Technology Park Macquarie Park NSW 2113)  
Тел.: (бесплатно) 1800 658 955  
resound.com



Любые вопросы, связанные с Директивой ЕС по медицинским изделиям 93/42/ЕЭС или Директивой ЕС по радиооборудованию 2014/53/ЕС следует направлять в адрес «Джи-Эн Хиринг А/С».

**ReSound GN**  
.....